

Samoan | Gagana Samoa

Lipoti Mulimuli o le Alualu i Luma 2017-2021 Aotelega

Fuafuaga o Aafiaga Tumau i le Soifua a le
Atunuu 2010-2020



COPYRIGHT



This document, the *Final Progress Report 2017–2021 Summary National Disability Strategy 2010–2020: Samoan*, is licensed under the [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/), with the exception of:

- The Commonwealth Coat of Arms
- The Department of Social Services logo
- Any third-party material
- Any images and/or photographs.

More information on this CC By licence is set out at the Creative Commons website: <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode>

Attribution

Use of all or part of this document must include the following attribution:

© Commonwealth of Australia ([Department of Social Services](#)) 2022

ISBN: 978-1-921130-71-7

Notice:

1. If you create a derivative of this document, the Department of Social Services requests the following notice be placed on your derivative: Based on Commonwealth of Australia ([Department of Social Services](#)) data.
2. Enquiries regarding this licence or any other use of this document are welcome. Please contact: Branch Manager, Communication Services Branch, Department of Social Services. Phone: 1300 653 227. Email: communications@dss.gov.au

Notice identifying other material or rights in this publication:

1. Australian Commonwealth Coat of Arms — not Licensed under Creative Commons, see <https://www.pmc.gov.au/government/commonwealth-coat-arms>
2. Certain images and photographs (as marked) — not licensed under Creative Commons

All website links provided in this document are correct at time of publication.



ANOTUSI

Faatomuaga	3
Malō o Ausetalia	4
Malō o Setete ma Teritori	7
Malō o le Lotoifale	15
Punaoa o faamauga ma le galulue ma faiganuu	17
Vaai i luma ma le naunau	18



FAATOMUAGA

O lenei pepa o faamatalaga o se aotelega o le *Final Progress Report (Lipoti Mulimuli o le Alualu i Luma 2017-2021)* i lalo o le *National Disability Strategy (Fuafuaga o Aafiaga Tumau i le Soifua o le Atunuu 2010-2020)* (o le Fuafuaga). The Final Progress Report (O le Lipoti Mulimuli o le Alualu i Luma) ua tapunia ai gaoiga i lalo o le Fuafuaga, lea ua faataatia ai le galuega faavae mo tulaga uma o malō ia galulue faatasi e faaleleia olaga o tagata e iai aafiaga tumau i le soifua. Na tatala e le malō o Ausetalia *Australia's Disability Strategy (Le Fuafuaga mo i Latou e iai Aafiaga Tumau i le Soifua a Ausetalia 2021- 2031)* ia Tesema 3, 2021 e sui ai le *National Disability Strategy (Fuafuaga mo i Latou e iai Aafiaga Tumau i le Soifua 2010- 2020)*.

O le fuafuaga na faataatitia ai taunuuga e 6 mo malō uma, ma le faiganuu a Ausetalia e galulue aga'i i le faaleleia o taunuuga o tagata e iai aafiaga tumau i le soifua.

Taunuuga 1: Faiganuu e aofia uma ma maua avanoa

Taunuuga 2: Puipuiga o aiā tatau, faamasinoga tonu ma tulafono

Taunuuga 3: Saogalemu o tamāoaiga

Taunuuga 4: Lagolago patino ma le lagolago a faiganuu

Taunuuga 5: A'oa'oga ma agava'a

Taunuuga 6: Soifua maloloina ma le soifua manuia

O vaega uma o le malō na faatinoina le Fuafuaga. E tolu fuafuaga o faatinoga eseese na ta'ita'iina le faatinoga, aofia ai piriota 2011-2014, 2015-2018 ma le 2019-2020. O le faatinoga o le Fuafuaga i le tulaga tau pulega na faafoeina i fuafuaga tau aafiaga tumau i le soifua i le setete ma le teritori. O lenei laasaga ua mafai ai e malō o le setete ma teritori ona folasia tulaga faamuamua i aafiaga tumau i le soifua patino i o latou itulagi. I le vaega i le malō faalotoifale, o le tele o fono ua atina'e i latou lava avanoa ma fuafuaga i le aofia uma o tagata e iai aafiaga tumau i le soifua.

O le The Final Progress Report (Lipoti Mulimuli o le Alualu i Luma) e tuufaatasia lipoti alualu i luma a le Fuafuaga tolu ma le fa, aofia ai 2017-18 ma le 2019-20. E aofia ai foi le kalena faaopopo faaletausaga o le 2021, i le taimi na tumau ai le tuuto atu o vaega uma o le malo i le Fuafuaga a'o tau faamae'a le Fuafuaga Faataatitia o Aafiaga Tumau i le Soifua a Ausetalia.

O le Faatinoga o le Fuafuaga o le tiute fai faatasi lea a faigamalō uma. E faapea, o vaega uma a le malō na fai lo latou sao i le atina'eina o le lipoti. The Final Progress Report (O le Lipoti Mulimuli o le Alualu i Luma) e faailoa ai le ta'utinoga a malo uma i le tuuina atu o le anavatau o le Fuafuaga. O le The full Final Progress Report (Lipoti atoa Mulimuli o le Alualu i Luma) o loo maua e ala i le Malo Ausetalia Matagaluega o Auaunaga Lautele.

Na tilotilo le Fuafuaga i le tele o tulaga 'ausia e lagolago lelei ai ma aofia ai tagata e iai aafiaga tumau i le soifua. O vaega nei ua saunia ai se aotelega o le alualu i luma o le malō i lalo o le Fuafuaga Faataatia i le vaitaimi o le 2017-2021. O le vaega o loo mulimuli mai nei o se vaega faata'ita'i filifilia o tulaga 'ausia a le malō, ma isi faataita'iga ua tuuina atu atoa i le Final Progress Report (Lipoti Mulimuli o le Alualu i Luma).

MALŌ O AUSETALIA

Taunuuga 1 - Faiganuu e aofia uma ma maua avanoa

Talu mai le 2018, na inivesi le \$750,000 a le Fono a Ausetalia mo Tusigaata i le faalauiloina o le atina'ega o tusiata e iai aafiaga tumau i le soifua e ala i le Tusiga Ata ma Fuafuaga Faufautua i Aafiaga Tumau i le Soifua ma Tufaga Faailoga o Tusigaata ma Aafiaga Tumau i le Soifua i le Atunuu. Sa saunia foi e le Malō o Ausetalia se tino i tupe e sili atu ma le \$59.4 miliona i le Faalapotopotoga o Taaloga a le Atunuu mo Tagata e iai Aafiaga Tumau i le Soifua ma isi vaega o faalapotopotoga ina ia auai le toatele o tagata e iai aafiaga tumau i le soifua i totonu o taaloga.

I totonu o Aukuso 2019, na malilie minisita o fela'ua'iga o le setete ma teritori ma le Malō o Ausetalia ina ia faafou le Tulaga o Fela'ua'iga. I totonu o Setema 2021, na tatalaina mai e le Malō o Ausetalia le iloiloga lona lua o le Tulaga o Nofoga. O le a galulue faatasi le Malō o Ausetalia ma malō o setete ma teritori ina ia fai faatinoga e tusa ai ma sailiiliga o iloiloga.

I le faalauiloina ai i le 2021, o le Disability Gateway a le Malō o Ausetalia o se auaunaga e leai se totonu a Ausetalia atoa ua tuuina atu e fesoasoani ai i tagata e iai aafiaga tumau i le soifua, e saili ai e o latou aiga ma tagata tausī o latou faamatalaga faatuatua ina ma fesoota'i i latou i auaunaga i totonu o le latou nofoga. Na faia le Disability Gateway i faatalanoaga ma tagata e iai aafiaga tumau i le soifua, o latou aiga ma tagata tausī ma le vaega o ofisa o aafiaga tumau i le soifua.

Taunuuga 2 - Puipuiga o aiā tatau, faamasinoga tonu ma tulafono

O le Komisi a le NDIS na faamae'aina le faavaeina o vaega taua uma o le Komesina a le NDIS i Ausetalia atoa i le 2020 O le Komisi a le NDIS e galue e taofimau aiā tatau o tagata e iai aafiaga tumau i le soifua e ala i le faia o faalauiloina o a latou aiā tatau i le saunia o puna'oa a sui auai, aofia ai le faatosina o le Speak Up fautuaga, faamatalaga, ma alaga'oa faalea'oa'oga. E tuuina atu e le Komisi a le NDIS se auala faaleatunuu lautele e puipuia ma faaleleia aiā tatau, soifua maloloina ma le soifua manuia o sui o le NDIS e tusa ai ma Tulaga o le NDIS ma Faavae o le Malupuipuia ua malilie uma ai faigamalō a Ausetalia.

1800RESPECT o se faufautua i sauaga i aiga ma feusua'iga, faamatalaga ma auaunaga lagolago a le atunuu. O le 1800RESPECT e iai puna'oa e lagolago ai tagata e iai aafiaga tumau i le soifua, e aofia ai le Sunny app, ma se auaunaga faasino, ma se Toolkit Lagolago i Aafiaga Tumau i le Soifua mo le au faigaluega tāua. I le 2018 o se a'oa'oga Working with Women with Disabilities (Galulue ma Tina e iai Aafiaga Tumau i le Soifua) ma le e-Learning ua faamaonia na faaopopo i le polokalame o le DV-alert mo tagata faigaluega tāua e galulue ma tinā e iai aafiaga tumau i le soifua. Ua saunia foi e le Malō o Ausetalia le \$1.5 miliona e atina'e ai ma avatu puna'oa i sauaga e faa'oga ai le tekonolosi mo tinā e iai aafiaga tumau i le atamai ma/poo le mafafau ma le aufaigaluega tāua o loo lagolagoina i latou.

Taunuuga 3 - Saogalemu o le Tamaoaiga

Ia Tesema 2020, na faalauiloa aloa'ia ai e le Malō o Ausetalia le Australian Public Service Disability Employment Strategy 2020–25.

O se fausaga fou mo le Auaunaga o Galuega i Aafiaga Tumau i le Soifua na amata i le aso 1 Iulai 2018 ina ia fesoasoani ai i tagata e iai aafiaga tumau i le soifua ia tatala iai galuega mo taimi umi i fale faigaluega autū ma faaleleia le fetuuna'iga ma filifiliga o latou fai auaunaga e sili atu ia latou.

I le 2021, e ala i le Women's Leadership and Development Program, na saunia e le Malo o Ausetalia le \$820,899 i le Vaega o Tina e iai Aafiaga Tumau i le Soifua a Ausetalia ina ia faamautinoa o lagona leo o tina eseese i le faagasologa o le faiga o faavae. Na tuutoina atu foi e le polokalame le sili atu ma le \$3.7 miliona i poloketi e lagolagoina ai tina e iai aafiaga tumau i le soifua i avanoa faigaluega ma ta'ita'iga.

Taunuuga 4 - Lagolago patino ma faiganuu

O le NDIS o le fuafuaga faaleatunuu muamua lea a Ausetalia mo tagata e iai aafiaga tumau i le soifua ma fai ma suiga taua i le auala e lagolago ai e tagata Ausetalia avanoa taua ma tumau i aafiaga tumau o le soifua.

O le Information, Linkages and Capacity Building program (ILC) e saunia le faatupeina o faalapopotoga e avatu poloketi e penefiti ai uma tagata Ausetalia e iai aafiaga tumau i le soifua, o latou tagata o tausia ma aiga. Sili atu ma le \$196 miliona na maua e ala i faataamilosaga o foa'i taula'i i le auai ai i tulaga tau tamaoaiga, auai i agafesoota'iga ma afioaga ma le fausiaina o agavaa o tagata ta'ito'atasi i le 2019-20 ma le 2020-21.

Sa tuutoina atu e le Malo o Ausetalia le sili atu ma le \$770 miliona i le sili atu ma le 4 tausaga e lagolago ai le 2.65 miliona o tagata e avatu tausiga i Ausetalia e le i totogiina e ala i le Carer Gateway - o se auaunaga lagolago fai fua faapitoa mo le lautele o Ausetalia o faia tausiga.

Taunuuga 5 - A'oa'oga ma agava'a

I le 2020, na mae'a ai le iloiloga e le Matagaluega o Aoga, Agavaa ma Galuega muamua o le Tulaga o Aafiaga Tumau i le Soifua mo A'oga 2005, ma le lipoti o Iloiloga mulimuli sa tufaina ia Mati 2021.

I le 2021, i le faipaaga ai o le Malo o Ausetalia ma le SNAICC - National Voice for our Children, na faalauiloa ai le National Aboriginal and Torres Strait Islander Early Childhood Strategy.

Ia Tesema 2021, na tatala ai e le Australian Disability Clearinghouse on Education and Training (ADCET), lea e i le lunvesite o Tasmania (UTAS), le e-Learning module *Universal Design for Learning (UDL) in Tertiary Education*, e ala i le latou upega tafailagi Faalauiloa ai Aafiaga Tumau i le Soifua. E saunia e le Malo o Ausetalia le sili atu ma le \$7 miliona i le faatupeina o tausaga ta'itasi e ala i Higher Education Disability Support Program (DSP) i iunivesite e fesoasoani ai i tamaiti a'oga e iai aafiaga tumau i le soifua ia avanoa, auai ma manuia i a'oga maualuluga. E aofia ai faatupega faaletausaga pe tusa ai ma le \$150,000 i UTAS e talimalo ai i le ADCET.

Taunuuga 6 - Soifua Maloloina ma le soifua manuia

Faavaeina i le 2019, e faamautinoa e le polokalame o le Hearing Assessment Program – Early Ears o tamaiti uma o le First Nations ia maua iloiloga fai fua i le faalogo.

I le amataga o Aperila 2020, na faavaeina ai e le Malo o Ausetalia le Komiti Faufautua mo le Soifua Maloloina i le Tali Vave atu i le Coronavirus (COVID-19) mo Tagata e iai Aafia Tumau i le Soifua. O sui resitala o le komiti e aofia ai tagata o loo nofo feagai ma aafiaga tumau i le soifua ma tagata e tausia, sui auai ma le vaega o aafiaga tumau i le soifua, tagata e iai tomai faapitoa i aafiaga tumau i le soifua maloloina, tagata su'esu'e i aafiaga tumau i le soifua ma soifua maloloina, ma sui auai o le Malo o Ausetalia. E auai foi sui o le setete ma le teritori i fonotaga a le Komiti.



MALŌ O SETETE MA TERITORI

Niu Saute Uelese

E lagolagoina e le Malo NSW ma le fono i le lotoifale NSW le faatinoga o le Fuafuaga e ala i fuafuaga faatino taula'i o le Disability Inclusion Action Plans (DIAPs). O le *Tulafono 2014 o le Aofia ai o Aafiaga Tumau i le Soifua* (NSW) e faatonu ai ofisa setete ma fono lotoifale uma e 128 e faavae ma tausia le faatulagaina o le DIAP i auala o le a latou faaleleia ai le maua o auaunaga ma lagolago autu mo tagata e iai aafiaga tumau. O le NSW Disability Inclusion Plan (Fuafuaga o le Aofiaga Aafiaga Tumau i le Soifua NSW) ma le DIAP o loo maua i luga o le upega tafailagi ma e iai iloiloga ma lipoti masani.

O mea na faamamafa e le malō NSW i lalo o le Fuafuaga i le taimi o le 2017-2021 e aofia ai le:

- Fono a le Setete i Aafiaga Tumau i le Soifua e faalauiloa ai le aofiaga o aafiaga tumau i le soifua ma galuega.
- Faaleleia o avanoa i auaunaga a le Malo NSW, e aofia ai fela'uaiga, avanoa mo taaloga, paka a le atunuu ma Auaunaga NSW i ofisa tutotonu o auaunaga.
- Faavaeina le Komisi o Tagata Matutua ma Aafiaga Tumau i le Soifua NSW i le 2019.
- Tatalaina o le fuafuaga NSW Youth Justice Disability Action Plan 2021–2024.
- Faasalalauga o galuega o le 'Don't Dis My Ability', 'See the Possibilities' and 'Employable Me'.
- Lagolagoina o le aofia ai o aafiaga tumau i le soifua e ala i Fuafuaga Faatino a le Matagaluega a Aoga le Aofia ai o Aafiaga Tumau i le Soifua a NSW 2016–2020 ma le 2021–2025, ma le Disability Strategy (Fuafuaga Faataatia o Aafiaga Tumau i le Soifua) a le matagaluega.
- Faalauteleina le Auaunaga faapitoa tau Soifua Maloloina i Aafiaga Tumau i le Mafaufau i le lautele o le setete.

Vitoria

O le Absolutely Everyone: State Disability Plan 2017-2020 (Absolutely Everyone) o le fuafuaga 4-tausaga a Vitoria na faia ina ia iloa ai le anavatau o se afioaga e lagolagoina tagata e iai aafiaga tumau i le soifua ina ia ola fiafia i aso uma. Lua lipoti faaletausaga ma le lipoti mulimuli na folasia i le Palemene a Vitoria e ootoo ai le alualu i luma faasaga aga'i i sini i totonu o le Absolutely Everyone. Sa aafia le lomiga o le lipoti mulimuli i le faama'i o le COVID-19, na folasia i le amataga o le 2022, sa aafia ai le 2 tausaga mulimuli o le fuafuaga.

O mea na faamamafa e le malō o Vitoria i lalo o le Fuafuaga i le taimi o le 2017-2021 e aafia ai le:

- Galulue faapaaga ina ia tuuina atu ni Nofoaga fou e Sui ai e 27 e mafai ona faaoga ai faletaele faitele.
- Faamalosiaina faufautua i aafiaga tumau i le soifua e ala i fuafuaga o le lumana'i faufautua o aafiaga tumau i le soifua a Vitoria, e aafia ai le faaleleia o vaega ma se faaopoopoga mo tupe autu i faapotopotoga e avatu auunaga e ala i le polokalame o le Victorian Disability Advocacy Program.
- Atia'e tamaoa'iga tuto'atasi ma ala o galuega aogā.
- Galulue ia faamautinoa tagata e iai aafiaga tumau i soifua i Vitoria e mafai ona maua le NDIS ma auunaga autu.
- Atina'ega o se faiga faavae o aoga aofia uma ai tagata, ma se \$1.6 piliona Paketi o Aofiaga o Aafiaga Tumau i le Soifua e lagolagoina le faiga faavae.
- Tatalaina o le polokalame o le Disability Liaison Officer i auunaga tau soifua maloloina i le taulaga ma itulagi o lagolago ai le maua o su'esu'ega o le COVID-19, togafitiga ma tui puipui, faapena foi isi auunaga tau soifua maloloina taua.

Kuiniselani

O mea na faamamafa e le malō o Kuiniselani i lalo o le Fuafuaga i le taimi o le 2017-2021 e aofia ai le:

- Faateleina le avanoa ma faalauiloa o le aofiaga i totonu o afioaga, aofia ai le lagolagoina o avanoa i fela'ua'iga, fale agafesoota'i lautele ma ata.
- O le faasoaina o le \$2.9 miliona i le tausaga i le va o le 2018 ma le 2020 e faaleleia ai le avatu o auaunaga i tagata e iai aafiaga tumau i le soifua e fesoota'i ai ma ituaiga auaunaga tau falepuipui.
- Faateleina galuega mo tagata e iai aafiaga tumau i le soifua e ala i le polokalame faigaluega o le [Back to Work](#) ma tuuina atu agavaa, tusipasi ma le tomai e ala i le Fuafuaga o le [Skilling Queenslanders for Work](#) e lagolago tagata e iai aafiaga tumau i le soifua ina ia ulufale ma tumau i falefaigaluega.
- Lagolagoina le suiga agai le NDIS e ala i le faavaeina o le polokalame fesoota'i o le Disability Connect and Outreach Program ina ia fesoasoani ai i tagata e iai aafiaga tumau i le soifua ua faigata ona fesoota'i atu i le NDIS.
- Lagolagoina le atina'ega o a'oa'oga ma tomai e ala i polokalame e pei o le [Kindergarten Inclusion Support Scheme](#) ma le polokalame o le [Skills Disability Support](#).
- O le lagolagoina o le soifua maloloina ma le soifua manuia o tagata e iai aafiaga tumau i le soifua, aofia ai le ala mai le faama'i o le COVID-19, e ala i lea ituaiga fuafuaga e pei o le faavaeina o le Long-Stay Rapid Response ia te'a ai i tua tagata mama'i e iai aafiaga tumau i le soifua ua leva ona faataotolia i le falema'i.

Ausetalia i Sisifo

I le 2019, o le Malō a Ausetalia i Sisifo na faia se faatalatalanoaga lautele ma tagatanuu e fausia se vaaiga i le lumana'i mo se Ausetalia i Sisifo e aofia ai tagata e iai aafiaga tumau i le soifua. Talu le faalauiloa o 'O se Ausetalia i Sisifo mo Tagata Uma': Fuafuaga o Aafiaga Tumau i le Soifua a Setete 2020-2030 ma le Fuafuaga Faatino na aumai faatasi ia Tesema 2020, ua iai se fuainumela ua mae'a ona faatino.

O mea na faamamafa e le Faigamalō a Ausetalia i Sisifo i lalo o le Fuafuaga i le taimi o le 2017-2021 e aofia ai:

- Faalauteleina o Nofoaga e Sui ai fesoota'iga, lagolagoina o le mauaina o avanoa mo faletaele faitete.
- I le va o le 2017 ma le 2021, o le faafaigaluegaina o le \$11.1 miliona i faalapopotoga faufautua e faalauiloa, puipui ma faamautinoa aiā tatau o tagata e iai aafiaga tumau i le soifua i Ausetalia i Sisifo.
- O le faaopopoina o tagata e iai aafiaga tumau i le soifua i le vaega o galuega a le malo e ala i le Workforce Diversification and Inclusion Strategy for WA Public Sector Employment 2020–2025.
- Lagolagoina o le suiga i le NDIS, e aofia ai suiga mai le tele o mea fou e faatupeina e le setete i le NDIS ma faafaigalueina o le \$43.3 milion i le Vaega o le WA Transition Fund.
- O le lagolagoina o le ala o a'oa'oga mo tamaiti a'oga uma e ala i fuafuaga fou e pei o le tuufaatasia o faiga aoao i fuafuaga alualu i luma mo a'oga fou o loo vaai aga'i i le fesoasoani tau tupe e ala i le Student-Centred Funding Model.
- O le faaleleia o taunuuga o soifua maloloina mo tagata e iai aafiaga tumau i le soifua e ala i le WA Disability Health Framework 2015–2025: Faaleleia o le tausia o le soifua maloloina o tagata e iai aafiaga tumau i le soifua.

Ausetalia i Saute

O Ausetalia i Saute ua uma ona momoli se numela o taunuuga tāua i lalo o le Fuafuaga i le va o le 2017 ma le 2021. Ua pasia e Ausetalia i Saute le Tulafono o le Faaaofia o Aafiaga Tumau 2018 (SA) e faalauiloa ai le aofia atoa o tagata e iai aafiaga tumau i le soifua o le setete atoa. Ua faamatuu mai e Ausetalia i Saute le ulua'i fuafuaga a le setete e faaaofia ai aafiaga tumau i le soifua, Inclusive SA 2019–2023, lagolagoina o avanoa mo aafiaga tumau i le soifua ma fuafuaga i le faaaofiaina ma lipoti mai ofisa o le setete, pulega o le setete ma fono o le lotoifale.

O mea na faamamafa e le Faigamalō a Ausetalia i Saute i lalo o le Fuafuaga i le taimi o le 2017-2021 e aofia ai:

- O le lagolagoina o faiganuu e aofia faatasi ai Ausetalia i Saute, e aofia ai nofoaga taaalo femalagaa'iga lautele, taaloga ma fale faafiafia.
- O le pasiaina o tulafono e puipuia ai aia tatau o tagata e iai aafiaga tumau i le soifua ma amatalia se Aufaigaluega Malupuipuia e su'esu'e ma faailoa ia va i le vaavaaia ma le saogalemu mo tagata e iai aafiaga tumau i le soifua.
- Lagolagoina galuega a tagata e iai aafiaga tumau i le soifua e ala i le Faatulagaga o le Fausiaina o Agavaa i auaunaga a Tagata e iai Aafiaga Tumau i le Soifua ma Ta'iala o Faatinoga o Galuega.
- Siitia le auai o tamaiti e iai aafiaga tumau i le soifua i taaloga ma faatinoga faaleaganuu i le faalauteleina lea o le polokalame o le Sports Voucher ma saunia lagolago faaopopo mo tamaiti e iai aafiaga tumau i le soifua ina ia auai i le polokalame o vai saogalemu o le VACSWIM
- Lagolagoina avanoa o a'oa'oga mo tamaiti a'oga e iai aafiaga tumau i le soifua e ala i fuafuaga o a'oa'oga patino, faavae o Aoga Matata Eseeese mo A'oga o Tamaiti, ma atina'ega o avanoa mo faiaoga.
- Lagolagoina le atina'e ma faata'ita'iga a le Ofisa Lagolago Soifua Maloloina, o se fuafuaga NDIA i totonu o falema'i faitete a Ausetalia i Saute.

Tasmania

O le Accessible Island: Tasmania's Disability Framework for Action 2018–2021 (Accessible Island) o le fuafuaga faatino a le Malo o Tasmania mo le Fuafuaga Faataatia. O le Accessible island e avea ma ta'iala o le galuega a ofisa o le Malo o Tasmania ma tulimata'i le aveese ai o papuipui ma mafai ai e tagata e iai aafiaga tumau i le soifua ona fiafia i aia tatau tutusa ma avanoa pei o isi tagata Tasmania. O ofisa uma o le Malo Tasmania e iai le latou Fuafuaga Faatino o Aafiaga Tumau i le Soifua ma fai lipoti faaletausaga i le faatinoga o le Accessible Island i le Fono Faufautua a le Premiers Disability (PDAC).

O mea na faamamafa e le malō o Tasmania i lalo o le Fuafuaga i le taimi o le 2017-2021 e aofia ai le:

- Lagolago afoaga i Tasmania, aofia ai paka ma malae, o le faatufugaga, fela'ua'iga lautele, ma polokalame maua ma faiga o faamatalaga.
- Faafouina o tusi faavae, faatinoga ma a'oa'oga e tali aloa'ia ma faaloalo ai i tagata e iai aafiaga tumau i le soifua, ma atina'ega o lagolago mo tagata e iai aafiaga tumau i le soifua e fesoota'i ma 'auaunaga o fale puipui.
- Lagolagoina vaega o galuega a le malo a tagata e iai aafiaga tumau i le soifua e ala i ofisa o le malo e avatu le lagolago, fautuaga ma puna'oa i tagata faigaluega o le malo ma auai i le fai Auaunaga o Galuega i Aafiaga Tumau i le Soifua.
- Faamatuu atu fuafuaga autu, e aofia ai le Rethink 2020, fuafuaga soifua maloloina i le mafaufau i le setete Tasmania, ma Supporting Tasmanian Carers: Tasmanian Carer Action Plan 2021–24
- Atina'eina o auala faavae-molimau o le VET mo tagata e iai aafiaga tumau i le soifua ma tofia Faatonu o Faaofia ma Avanoa e galulue ma a'oga e faamautinoa tamaiti a'oga e iai aafiaga tumau i le soifua ona iai avanoa tutusa i a'oa'oga.
- Galulue faatasi ma le vaega o aafiaga tumau i le soifua e saunia faamatalaga o le COVID-19 e mafai ona maua, falema'i laiti lagolago ma le Disability Emergency Operations Centre.

Teritori o le Taulaga o Ausetalia (Australian Capital Territory)

O afioaga tauaofia ma maua avanoa e faaalua e ala i le vaega tutotonu e teu ai le iloa Aofia ai. O lenei uepisaite, na tatala i le 2019, e maua ai faamatalaga faasino i aafiaga tumau i le soifua e lagolago ai se afioaga sili ona maua avanoa ma faaavanoa ma faalautele faamatalaga.

O mea na faamamafa e le Faigamalō a le Teritori o le Taulaga Ausetalia i lalo o le Fuafuaga i le taimi o le 2017-2021 e aofia ai:

- Lagolagoina le faaaogaina o tulaga masani maualalo e avanoa ai i fale e ala i le National Construction Code i le 2021.
- Faasilasila avanoa i le faamasinoga tonu mo tagata e iai aafiaga tumau i le soifua e ala i le ACT Disability Justice Strategy.
- Fuafuaga faatinoina e lagolago le galuega o tagata e iai aafiaga tumau i le soifua i le ACT Public Service (ACTPS).
- Inivesi le \$580.3 miliona mo le 4 tausaga faaletupe i le NDIS, ma faufautua mo latou ma faaleleia taunuuga mo tagata e iai aafiaga tumau i le soifua ua ofi i le NDIS.
- O le faalauiloina o le fuafuaga o le Future of Education Strategy i le 2018, ma lagolagoina avanoa o a'oa'oga faapolofesa e lagolago ai faiaoga o loo faia avanoa o a'oa'oga faaaofia.
- Lagolagoina tagata e iai aafiaga tumau i le soifua, o latou aiga, tagata e tausia ma vaega o aafiaga tumau i le soifua i le taimi o le faama'i o le COVID-19, e ala i le fuafuaga o le ACT COVID-19 Disability Strategy ma le COVID-19 – An ACT Operational Plan for People with Disability.

Teritori i Matu

I le 2021, na amata ai faatalanoaga a le Teritori i Matu i le Fuafuaga muamua e 10-tausaga a le Aafiaga Tumau o Soifua i le Teritori i Matu ma le Fuafuaga Faatino e 3-tausaga, ma o le a avea ma autu e faaleleia taunuuga mo tagata e iai aafiaga tumau i le soifua i le lumana'i.

O mea na faamamafa e le Faigamalō a le Teritori i Matu i lalo o le Fuafuaga i le taimi o le 2017-2021 e aofia ai:

- Lagolagoina afoaga tauaofia i le Teritori i Matu, e aofia ai paka a le atunuu, fela'ua'iga faitete, ma faiga o faamatalaga.
- Faaauauina le faalauiloa o aia tatau o tagata o faaogaina auaunaga ma latou aiga e ala i le fuafuaga o le Talk Up.
- O le tatalaina o le Polokalame o Galuega i Aafiaga Tumau i le Soifua i le 2021, ma le a'oa'oga o tagata faigaluega a le malo e faamautinoa le Teritori i Matua ua iai le faatuatuaga o galuega i aafiaga tumau i le soifua.
- Faavaeina le Northern Territory Disability Advisory Committee i le 2019, o se fonu e fautua ai le Minisita mo Aafiaga Tumau i le Soifua i faafitauli ua aafia ai tagata e iai aafiaga tumau i le soifua ma latou fesoota'iga ma auaunaga a le malo.
- Faamatuu atu ma faatinoina le Auivi mo Aofiaga ma Fuafuaga Faatino mo a'oa'oga 10-tausaga.
- Lagolagoina fuafuaga ma polokalame o tulimata'i le faailoaina o le faatuai i le atina'ega, faalelei polokalame o faailoga o faaletonu i le tuputupu o le mafaufau, ma faalogo ma soifua maloloina i taliga o tamaiti ma tupulaga talavou.

MALŌ O LE LOTOIFALE

Sa galulue faatasi le malo o le lotoifale ma isi tulaga o le malo e ala i le Fuafuaga e faalelei ai taunuuga mo tagata e iai aafiaga tumau i le soifua i totonu o latou afoaga. O malo i le lotoifale e saunia se tele o fuafuaga tali atu i mana'oga faapitoa ma tulaga ese o latou afoaga, e aofia ai fuafuaga faataatia, fuafuaga tau tamaoaiga, fuafuaga i le siosiomaga, fuafuaga i le aofia ai i agafesoota'iga ma fuafuaga i pulega o mala faalenatura.

Ao iai le tele o fonu e iai fuafuaga tuto'atasi i aafiaga tumau i le soifua, o isi e aofia ai faamuamuaga o aafiaga tumau i le soifua i totonu o isi fuafuaga e pei o soifua maloloina ma manuia poo fuafuaga i le aofia ai o agafesoota'iga. E faia fuafuaga o Aafiaga Tumau i le Soifua i faatalanoaga ma tagata e iai aafiaga tumau i le soifua ma latou faufautua, e masani na ala i Vaega Faufautua na faia faapitoa. I nisi setete, e mana'omia malo i le lotoifale e le tulafono ina ia atina'e ni Fuafuaga o Avanoa ma Aafiaga o Aafiaga Tumau i le Soifua (fuafuaga i aafiaga tumau i le soifua) ma lipoti le aga'i i luma i o latou Malo Setete.

Ua faamalosī'au e le Australian Local Government Association (ALGA) ia malo o lotoifale uma e atia'e ni fuafuaga o i aafiaga tumau i le soifua ma manatua mana'oga o tagata e iai aafiaga tumau i le soifua i a latou fuafuaga faagasolo. I le 2016, o le ALGA, i le faipaaga ai ma le Matagaluega o Auaunaga Lautele a le Malo o Ausetalia, na faia le [Disability Inclusion Planning – A Guide for Local Government](#) e fesoasoani ai i fonu uma e fuafua ma faalelei faatinoga i totonu o afoaga mo tagata e iai aafiaga tumau i le mafaufau ma tauave suiga ma faia afoaga tauaofia mo tagata uma.

O mea na faamamafa e le Malō i le Lotoifale i lalo o le Fuafuaga i le taimi o le 2017-2021 e aofia ai le:

- I totonu o Niu Saute Uelese, o loo galulue faatasi ai Penrith Citi, Hawkesbury Shire ma Blue Mountains City Councils i le [Nepean Jobs For All](#), o se poloketi fai faatasi e faamalosī'au ai i pisinisi e faafaigaluega ai tagata e iai aafiaga tumau i le soifua.
- I totonu o Vitoria, na amata le poloketi o le City of Greater Bendigo's [Inclusive Towns](#) i le 2017 ma ua faafaigaluegaina ai nei tagata ofisa lagolago e to'a 6 o loo feagai ma aafiaga tumau i le soifua e faigaluega ma e faatautaia pisinisi e fesoasoani iai latou ia malamalama o le tauaofia ai e sili atu le loloto nai lo le faailoaina o avanoa patino.
- I totonu o Kuiniselani, ua atia'e e Brisbane City Council se fuafuaga 10-tausaga atoatoa, [A City for Everyone: Inclusive Brisbane Plan 2019–2029](#), e lagolagoina tagata soo se matua, agavaa ma talaaga o femalaga'iga, galuega, soifua, fiafia ma fesooota'i i Brisbane.
- I Ausetalia i Sisifo, tuuina atu i faapaaga ma pulega e 30 o Malo i le lotoifale ma paaga i le vaega tuma'oti e 10, o le [This Bay Is Someone's Day](#) o se faatosina faalauiloa faalotoifale tulaga ese ia faaitiitia ai le faaoga seseina o vaega o le paka o loo faailogaina mo tagata faapitoa.
- I totonu o Ausetalia i Saute, ua atinae e le Taulaga o Tea Tree Gully lona fuafuaga [Disability Access and Inclusion Plan 2020–2024](#) ise sootaga ma se vaega faasino o tagata o loo ola feagai ma aafiaga tumau i le soifua. O le fuafuaga i aafiaga tumau i le soifua ua mae'a ona ta'ita'ia i le ata fausia o kalapu taalo e 3, faapipiina o fale'ui lapopo'a faapitoa e 2 (Changing Places), ma le otitaina o nisi o fale o le fonu faufautua ma fale lisi e iloilo ai le tausisia o fausaga lautele.

- I totonu o Tasemania, ua atina'e e le Taulaga o Clarence se fuafuaga atoatoa Disability Access and Inclusion Plan 2021–2025.
- I le Teritori i Matu, o le fuafuaga a le Taulaga o Darwin Access and Inclusion Plan 2019–22 e fausia i luga o galuega ua mae'a na faia i le Community Access Plan 2012–2017. E saunia ai se auivi e faaaauu ona lagolagoina tagata e iai aafiaga tumau i le soifua ina ia auai i Fono ma ofi atu i nofoaga uma o loo fai ai galuega a faalapotopotoga.



PUNAOA O FAAMAUMAUGA MA LE GALULUE MA FAIGANUU

I le faaopopo atu i le lipoti alualu i luma a le Fuafuaga, o isi lipoti ma iloiloga ua uma ona faatino ma faali taumafaiga o tulaga uma o le malo i le lagolagoina ai o tagata e iai aafiaga tumau i le soifua. O nei pepa ua saunia faamatalaga taua faalaua'itele e uiga i taumafaiga a le malo i lalo o le Fuafuaga ma pu'e finagalo o tagata e iai aafiaga tumau i le soifua i le latou vaai pe faapefea ona aogā le Fuafuaga. E aofia ai mea nei:

- O nisi setete ma teritori e lipoti a latou lava fuafuaga i aafiaga tumau i le soifua
- O le lipoti Su'esu'e a le Senate i le avatu o taunuuga i lalo o le Fuafuaga e fausia ai afioaga tauaofia ma maua avanoa
- O le toeiloiloga tuto'atasi a le Ofisa Tutotonu o Su'esu'ega i Faiga Faavae Agafesoota'i o le faatinoga o le Fuafuaga
- O le Productivity Commission Review (Toeiloiloga o le Fausiaina o le Komisi) o le Maliega i Aafiaga Tumau i le Soifua a le Atunuu
- O valaauga faalaua'itele o faamasinoga a le Komisi Aloa'ia o Aafiaga Tumau i le Soifua ma Interim report (lipoti le tumau).

Lipoti o le Tauaofia a Malo AuFaatasi i Aia Tatau o Tagata e iai Aafiaga Tumau i le Soifua

E fai lipoti faavaitaimi a Ausetalia i le Komiti o Malo AuFaatasi i Aia Tatau o Tagata e iai Aafiaga Tumau i le Soifua Lipoti i tausaga mulimuli o le Fuafuaga e aofia ai le Australian Government Report; o le Civil Society Shadow Report, Disability Rights Now 2019, na faia e sui o faalapotopotoga o aafiaga tumau i le soifua; ma le Komiti e Mataituina Faai'uga.

Lipoti o faamaumauga o Aafiaga Tumau i le Soifua

I le kuata o le Fuafuaga, ua faamatuu atu faamaumauga e uiga i aafiaga tumau i le soifua mai le tele o puna o faamatalaga, e aofia ai:

- Australian Bureau of Statistics' Suesuega o Aafiaga Tumau i le Soifua, Tagata Matutua ma Tagata o Tausia
- Australian Institute of Health and Welfare's Tagata e iai Aafiaga Tumau i le Soifua i totonu o le lipoti a Ausetalia
- Australian Bureau of Statistics' Tusigaigoa o le Aofa'iga o Tagata ma Fale
- Lipoti faaletausaga a le NDIA.

Faiganuu

E faatupeina e le Malo o Ausetalia Faalapotopotoga o Sui o Aafiaga Tumau i le Soifua a le Atunuu e avatu fautuaga pe faapefea le faiga faavae ma polokalame ona aafia ai ola ma mea e tutupu i tagata e iai aafiaga tumau i le soifua. O nei faalapotopotoga e saunia manatu a tagata e iai aafiaga tumau i le soifua o loo fai latou ma sui. O le tele o gaioga faalemalo o le setete ma teritori e auai ai ma tagata e iai aafiaga tumau i le soifua e ala atu lea i a latou vaega faufautua

O le atina'ega o le Australia's Disability Strategy 2021–2031 (Fuafuaga Faata'atia o Tagata e iai Aafiaga Tumau i le Soifua a Ausetalia) e aofia ai faatasiga lautele. E sili atu ma le 3,000 tagata e iai aafiaga tumau i le soifua, o latou aiga, tagata o tausia ma sui auai le faatalanoaga. Sa talimalo foi le First Peoples Disability Network a Ausetalia ise a'oa'oga ma tagata o le First Nations e ave ma vaega o faatalanoaga faalaua'itele. O loo maua lipoti o faatalanoaga e ala i le Matagaluega o Auaunaga Lautele o le Malo o Ausetalia.

VAAI I LUMA MA LE NAUNAU

E faalauiloa e le lipoti le mae'a ai o le Fuafuaga ma faailoa taumafaiga ua faatino e tulaga uma o le malo. I le faalauiloa ai i le Aso 3 o Tesema 2021, na suitulaga ai loa e le *Australia's Disability Strategy 2021-2031* (Fuafuaga Faata'atia o Tagata e iai Aafiaga Tumau i le Soifua a Ausetalia) le Fuafuaga.

O le tofamamao a le Fufuaga o Aafiaga Tumau i le Soifua a Ausetalia o se sosaiete tauaofia Ausetalia e faamautinoa ai o tagata e iai aafiaga tumau i le soifua e mafai ona faataunuu lo latou gafatia e avea ai ma sui auai tutusa o le afioaga.

E pei lava o tagata sa iai muamua, e iai Vaega o Taunuuga a le Fuafuaga o Aafiaga Tumau i le Soifua. I le tuufaatasiga, o le Vaega e 7 o Taunuuga e fai ma sui o vaega e mana'omia e tagata e iai aafiaga tumau i le soifua ona faaleleia ina ia 'ausia le anavatau fou o le fuafuaga. O uiga ma saogalemu o afioaga e vaaia o mataupu taua mo tagata e iai aafiaga tumau i le soifua ma ua avatu iai ia tulimata'i malosi i le Fuafuaga o Aafiaga Tumau i le Soifua a Ausetalia.

O Vaega o Taunuuga a le Fuafuaga Faataatia o Aafiaga Tumau i le Soifua a Ausetalia o:

- Galuega ma le Saogalemu Tau Tupe
- Fale ma faalapopotoga ia aofia uma
- Saogalemu, aiā tatau, ma faamasinoga tonu
- Lagolago patino ma le lagolago a faiganuu
- A'oa'oga ma le A'oa'oina
- Soifua Maloloina ma soifua manuia
- Amioga a faalapopotoga

I le avatu ai faasaga i le Faamuamua o faiga Faavae i lalo o Vaega o Taunuuga ta'itasi, o le faamoemoega o le malo i tulaga uma o le olaga i Ausetalia ina ia faasolo pea ona aofia uma ai tagata e iai aafiaga tumau i le soifua.

O Pepa e tuufaatasia le Fuafuaga o Aafiaga Tumau i le Soifua a Ausetalia

O Pepa e faia ma lagolago le tuuina atu o le Fuafuaga o Aafiaga Tumau i le Soifua a Ausetalia e aofia ai:

- Auivi o Taunuuga - fuaina, saili ma lipoti taunuuga mo tagata e iai aafiaga tumau i le soifua i faiga Faavae Taulamua i lalo o Vaega o Taunuuga.
- Fuafuaga Auai - ootoo auala e aofia ai tagata e iai aafiaga tumau il e soifua i le faatinoina o le Fuafuaga o Aafiaga Tumau i le Soifua i le taimi o loo faia ai.
- Auala Faataatia - e aumai se aotelega faigofie o mataupu autu i lalo o le Fuafuaga. O le a aumai ai tulaga manino o le alualu i luma ma lelei tausiga o tusi e tuuina atu.
- Evaluation Good Practice Guide Checklist - fesoasoani i malo e iloilo aafiaga tumau i le soifua patino ma faavae autu ma auaunaga.

- Tulimata'i Fuafuaga Faatino - na faavaeina e le malo le Tulimata'i Fuafuaga Faatino e amata i le 'ausiaina o taunuuga i vaega faapitoa o le Fuafuaga o Aafiaga Tumau i le Soifua a Ausetalia.
- Fuafuaga Asosi - o nei fuafuaga, tonu, ala faataatia ma auivi e taula'i i le faaleleia o tulaga o le olaga Ausetalia mo tagata e iai aafiaga tumau i le soifua ma galulue foi e tuuina atu le anavatau o le Fuafuaga a Ausetalia i Aafiaga Tumau i le Soifua.

Faatinoga

Ina ia tuuina atu le anavatau, e iai se taula'i lautele i le faatinoga. E tuuto Malo i le galulue faatasi ma tagata e iai aafiaga tumau i le soifua, afioaga, pisinisi ma vaega tuma'oti e faatino ai le Fuafuaga a Ausetalia ma iloa lo latou anavatau i se auala e tulimata'i ma maopoopo. E aofia ai le faamautinoaina i le olaga o le Fuafuaga o Aafiaga Tumau i le Soifua a Ausetalia, o ana mamamu ma faatinoga tali atu i suiga o mana'oga.

O taulamua autu o le a faafaigofie ai lena auala:

- Faamautuina faatinoga e tuuina atu faasaga i faiga Faavae Faamuamua e faailoa mataupu o eseese.
- O se ootoga manino ma faigofie ona maua o tiute ma matafaii a le malo.
- Ta'iala faavae mo faiga faavae ma atina'ega o polokalame o loo fua i luga ma atagia i faavae o aia tatau a tagata o le Tauaofiaga o le Malo Afaatasi i le Aia Tatau o Tagata e iai Aafiaga Tumau i le Soifua.
- O le faatinoga o taimi faatapulaa i le Tulimata'i Fuafuaga Faatino ma Fuafuaga Faifaatasi alualu mamao.
- O faatinoga o Taunuuga o Auivi e saili ai le tulaga faasaga i Fuafuaga o Aia Tatau i le Soifua a Ausetalia, o fuafuaga o faamaumauga e lagolago ai lipoti masani, ma faaleleia le iloiloga ma suesuega.
- O le faatinoga o faatulagaga o pulega, aofia ai vaega tutotonu e faatonutonu faatinoga.
- O le faatinoga o le fuafuaga o le Australia's Disability Strategy Engagement Plan o le faamautinoaina o tagata e iai aafiaga tumau i le soifua ia auai malosi i le faatinoga, mataituina ma iloiloga.
- O se faafanua manino ia mafai ona tali atu ai faigamalō i mea tāua ua ausia ma mata'ina.

Mo nisi faamatalaga

O le Fuafuaga i Aafiaga Tumau i le Soifua a Ausetalia ma pepa o faamatalaga lagolago o loo maua i le Nofoaga o le Fuafuaga i Aafiaga Tumau i le Soifua a Ausetalia i le Faitotoa o Aafiaga Tumau i le Soifua.

O pepa o faamatalaga a le Fuafuaga i Aafiaga Tumau i le Soifua a Ausetalia e maua i Faigofie na Faitaumgagana a faiganuu, aofia ai Auslan.

